I Księga Kronik

Rozdział 11

**11:1**

G2532
CONJ
Καὶ
Kai
–

G2064
V-AAI-3S
ἦλθεν
elthen
–

G3956
A-NSM
πᾶς
pas
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

–
N-PRI
Χεβρων
Chebron
–

G3004
V-PAPNP
λέγοντες
legontes
–

G2400
INJ
Ἰδοὺ
Idu
–

G3747
N-NPN
ὀστᾶ
osta
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4561
N-NPF
σάρκες
sarkes
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1473
P-NP
ἡμεῖς·
hemeis;
–

**11:2**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5504
ADV
ἐχθὲς
echthes
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5154
A-ASF
τρίτην
triten
–

G1510
V-PAPGS
ὄντος
ontos
–

G4549
N-PRI
Σαουλ
Saul
–

G935
N-GSM
βασιλέως
basileos
–

G4771
P-NS
σὺ
sy
–

G1510
V-IAI-2S
ἦσθα
estha
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G1806
V-PAPNS
ἐξάγων
eksagon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1521
V-PAPNS
εἰσάγων
eisagon
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ,
Israel,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G4771
P-GS
σού
su
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G4771
P-NS
Σὺ
Sy
–

G4165
V-FAI-3S
ποιμανεῖς
poimaneis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2992
N-ASM
λαόν
laon
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ,
Israel,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4771
P-NS
σὺ
sy
–

G1510
V-FMI-2S
ἔσῃ
ese
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G2233
V-PMPAS
ἡγούμενον
hegumenon
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ.
Israel.
–

**11:3**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2064
V-AAI-3P
ἦλθον
elthon
–

G3956
A-NPM
πάντες
pantes
–

G4245
N-NPM
πρεσβύτεροι
prezbyteroi
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G935
N-ASM
βασιλέα
basilea
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

–
N-PRI
Χεβρων,
Chebron,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1303
V-ANI-3S
διέθετο
dietheto
–

G846
D-DPM
αὐτοῖς
autois
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G935
N-NSM
βασιλεὺς
basileus
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G1242
N-ASF
διαθήκην
diatheken
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

–
N-PRI
Χεβρων
Chebron
–

G1726
PREP
ἐναντίον
enantion
–

–
N-GSM
יהוה,
יהוה,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5548
V-AAI-3P
ἔχρισαν
echrisan
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G935
N-ASM
βασιλέα
basilea
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3056
N-ASM
λόγον
logon
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G1223
PREP
διὰ
dia
–

G5495
N-GSF
χειρὸς
cheiros
–

G4545
N-PRI
Σαμουηλ.
Samuel.
–

**11:4**

G2532
CONJ
Καὶ
Kai
–

G4198
V-API-3S
ἐπορεύθη
eporeuthe
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G935
N-NSM
βασιλεὺς
basileus
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G435
N-NPM
ἄνδρες
andres
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G2419
N-PRI
Ιερουσαλημ
Ierusalem
–

G3778
D-NSF
[αὕτη
[aute
–

–
N-PRI
Ιεβους],
Iebus],
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

–
N-NPM
Ιεβουσαῖοι
Iebusaioi
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G2730
V-PAPNP
κατοικοῦντες
katoikuntes
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν.
gen.
–

**11:5**

G3004
V-AAI-3P
εἶπαν
eipan
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G2730
V-PAPNP
κατοικοῦντες
katoikuntes
–

–
N-PRI
Ιεβους
Iebus
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G3364
ADV
Οὐκ
Uk
–

G1525
V-FMI-2S
εἰσελεύσῃ
eiseleuse
–

G3592
ADV
ὧδε.
hode.
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-ANI-3S
προκατελάβετο
prokatelabeto
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4042
N-ASF
περιοχὴν
periochen
–

G4622
N-PRI
Σιων
Sion
–

G3778
D-NSF
[αὕτη
[aute
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G4172
N-NSF
πόλις
polis
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ].
Dauid].
–

**11:6**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G3956
A-NSM
Πᾶς
Pas
–

G5180
V-PAPNS
τύπτων
typton
–

–
N-PRI
Ιεβουσαῖον
Iebusaion
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4413
A-DPMS
πρώτοις
protois
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G758
N-ASM
ἄρχοντα
archonta
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G4755
N-ASM
στρατηγόν·
strategon;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G305
V-AAI-3S
ἀνέβη
anebe
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G846
D-ASF
αὐτὴν
auten
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4413
A-DPMS
πρώτοις
protois
–

–
N-PRI
Ιωαβ
Ioab
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-PRI
Σαρουια
Saruia
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1096
V-ANI-3S
ἐγένετο
egeneto
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G758
N-ASM
ἄρχοντα.
archonta.
–

**11:7**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2523
V-AAI-3S
ἐκάθισεν
ekathisen
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G4042
N-DSF
περιοχῇ·
perioche;
–

G1223
PREP
διὰ
dia
–

G3778
D-ASN
τοῦτο
tuto
–

G2564
V-AAI-3S
ἐκάλεσεν
ekalesen
–

G846
D-ASF
αὐτὴν
auten
–

G4172
N-ASF
Πόλιν
Polin
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ·
Dauid;
–

**11:8**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3618
V-AAI-3S
ᾠκοδόμησεν
okodomesen
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4172
N-ASF
πόλιν
polin
–

G2945
N-DSM
κύκλῳ·
kyklo;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4170
V-AAI-3S
ἐπολέμησεν
epolemesen
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2983
V-AAI-3S
ἔλαβεν
elaben
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4172
N-ASF
πόλιν.
polin.
–

**11:9**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4198
V-IMI-3S
ἐπορεύετο
eporeueto
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G4198
V-PMPNS
πορευόμενος
poreuomenos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3170
V-PMPNS
μεγαλυνόμενος,
megalynomenos,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3841
N-NSM
παντοκράτωρ
pantokrator
–

G3326
PREP
μετ᾽
met᾽
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

**11:10**

G2532
CONJ
Καὶ
Kai
–

G3778
D-NPM
οὗτοι
hutoi
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G758
N-NPM
ἄρχοντες
archontes
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G1415
A-GPM
δυνατῶν,
dynaton,
–

G3739
R-NPM
οἳ
hoi
–

G1510
V-IAI-3P
ἦσαν
esan
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ,
Dauid,
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G2729
V-PAPNP
κατισχύοντες
katischuontes
–

G3326
PREP
μετ᾽
met᾽
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G932
N-DSF
βασιλείᾳ
basileia
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G3956
A-GSM
παντὸς
pantos
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G936
V-AAN
βασιλεῦσαι
basileusai
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3056
N-ASM
λόγον
logon
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ·
Israel;
–

**11:11**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G706
N-NSM
ἀριθμὸς
arithmos
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G1415
A-GPM
δυνατῶν
dynaton
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ·
Dauid;
–

–
N-PRI
Ιεσεβααλ
Iesebaal
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-PRI
Αχαμανι
Achamani
–

G4413
A-NSMS
πρῶτος
protos
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G5144
N-NUI
τριάκοντα,
triakonta,
–

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G4685
V-ANI-3S
ἐσπάσατο
espasato
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4501
N-ASF
ῥομφαίαν
romfaian
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G530
ADV
ἅπαξ
hapaks
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G5145
A-APM
τριακοσίους
triakosius
–

–
N-NSM
τραυματίας
traumatias
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2540
N-DSM
καιρῷ
kairo
–

G1519
A-DSM
ἑνί.
heni.
–

**11:12**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3326
PREP
μετ᾽
met᾽
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G1648
N-PRI
Ελεαζαρ
Eleadzar
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-PRI
Δωδαι
Dodai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Αχωχι,
Achochi,
–

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G5140
A-DPM
τρισὶν
trisin
–

G1415
A-DPM
δυνατοῖς.
dynatois.
–

**11:13**

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

–
N-PRI
Φασοδομιν,
Fasodomin,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G246
N-NPM
ἀλλόφυλοι
allofyloi
–

G4863
V-API-3P
συνήχθησαν
synechthesan
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G4171
N-ASM
πόλεμον,
polemon,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G3310
N-NSF
μερὶς
meris
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G68
N-GSM
ἀγροῦ
agru
–

G4134
A-NSM
πλήρης
pleres
–

G2915
N-GPF
κριθῶν,
krithon,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2992
N-NSM
λαὸς
laos
–

G5343
V-AAI-3S
ἔφυγεν
efygen
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G4383
N-GSN
προσώπου
prosopu
–

G246
N-GPM
ἀλλοφύλων·
allofylon;
–

**11:14**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2476
V-AAI-3S
ἔστη
este
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3319
A-DSM
μέσῳ
meso
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G3310
N-GSF
μερίδος
meridos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4982
V-AAI-3S
ἔσωσεν
esosen
–

G846
D-ASF
αὐτὴν
auten
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3960
V-AAI-3S
ἐπάταξεν
epataksen
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G246
A-APM
ἀλλοφύλους,
allofylus,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4160
V-AAI-3S
ἐποίησεν
epoiesen
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G4991
N-ASF
σωτηρίαν
soterian
–

G3173
A-ASF
μεγάλην.
megalen.
–

**11:15**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2597
V-AAI-3P
κατέβησαν
katebesan
–

G5140
A-NPM
τρεῖς
treis
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G5144
N-NUI
τριάκοντα
triakonta
–

G758
N-GPM
ἀρχόντων
archonton
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4073
N-ASF
πέτραν
petran
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4693
N-ASN
σπήλαιον
spelaion
–

–
N-PRI
Οδολλαμ,
Odollam,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3925
N-NSF
παρεμβολὴ
parembole
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G246
N-GPM
ἀλλοφύλων
allofylon
–

G3924
V-RAI-3S
παρεμβεβλήκει
parembeblekei
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

–
N-DSF
κοιλάδι
koiladi
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

–
N-GPM
γιγάντων·
giganton;
–

**11:16**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G5119
ADV
τότε
tote
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G4042
V-PAS-3S
περιοχῇ,
perioche,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

–
N-NSN
σύστεμα
systema
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G246
N-GPM
ἀλλοφύλων
allofylon
–

G5119
ADV
τότε
tote
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

–
N-PRI
Βαιθλεεμ.
Baithleem.
–

**11:17**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1937
V-AAI-3S
ἐπεθύμησεν
epethymesen
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G5100
D-NSM
Τίς
Tis
–

G4222
V-FAI-3S
ποτιεῖ
potiei
–

G1473
P-AS
με
me
–

G5204
N-ASN
ὕδωρ
hydor
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

–
N-GSM
λάκκου
lakku
–

–
N-PRI
Βαιθλεεμ
Baithleem
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G4439
N-DSF
πύλῃ;
pyle;
–

**11:18**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1284
V-AAI-3P
διέρρηξαν
dierreksan
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G5140
A-NPM
τρεῖς
treis
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G3925
N-ASF
παρεμβολὴν
parembolen
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G246
N-GPM
ἀλλοφύλων
allofylon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-AMI-3P
ὑδρεύσαντο
hydreusanto
–

G5204
N-ASN
ὕδωρ
hydor
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

–
N-GSM
λάκκου
lakku
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

–
N-PRI
Βαιθλεεμ,
Baithleem,
–

G3739
R-NSM
ὃς
hos
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G4439
N-DSF
πύλῃ,
pyle,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2983
V-AAI-3P
ἔλαβον
elabon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2064
V-AAI-3P
ἦλθον
elthon
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ,
Dauid,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G2309
V-AAI-3S
ἠθέλησεν
ethelesen
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G4095
V-AAN
πιεῖν
piein
–

G846
D-ASN
αὐτὸ
auto
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4689
V-AAI-3S
ἔσπεισεν
espeisen
–

G846
D-ASN
αὐτὸ
auto
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-DSM
יהוה
JHWH
–

**11:19**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G2436
ADV
Ἵλεώς
Hileos
–

G1473
P-DS
μοι
moi
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G4160
V-AAN
ποιῆσαι
poiesai
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4487
N-ASN
ῥῆμα
rema
–

G3778
D-ASN
τοῦτο·
tuto;
–

G1487
CONJ
εἰ
ei
–

G129
N-ASN
αἷμα
haima
–

G435
N-GPM
ἀνδρῶν
andron
–

G3778
D-GPM
τούτων
tuton
–

G4095
V-FMI-1S
πίομαι
piomai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G5590
N-DPF
ψυχαῖς
psychais
–

G846
D-GPM
αὐτῶν;
auton;
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G5590
N-DPF
ψυχαῖς
psychais
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G5342
V-AAI-3P
ἤνεγκαν
enenkan
–

G846
D-ASN
αὐτό.
auto.
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1014
V-IMI-3S
ἐβούλετο
ebuleto
–

G4095
V-AAN
πιεῖν
piein
–

G846
D-ASN
αὐτό.
auto.
–

G3778
D-APN
ταῦτα
tauta
–

G4160
V-AAI-3P
ἐποίησαν
epoiesan
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G5140
A-NPM
τρεῖς
treis
–

G1415
A-NPM
δυνατοί.
dynatoi.
–

**11:20**

G2532
CONJ
Καὶ
Kai
–

–
N-PRI
Αβεσσα
Abessa
–

G80
N-NSM
ἀδελφὸς
adelfos
–

–
N-PRI
Ιωαβ,
Ioab,
–

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G757
V-PAPNS
ἄρχων
archon
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G5140
A-GPM
τριῶν,
trion,
–

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G4685
V-ANI-3S
ἐσπάσατο
espasato
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4501
N-ASF
ῥομφαίαν
romfaian
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G5145
A-APM
τριακοσίους
triakosius
–

–
N-APM
τραυματίας
traumatias
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2540
N-DSM
καιρῷ
kairo
–

G1519
A-DSM
ἑνί,
heni,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

–
A-NSM
ὀνομαστὸς
onomastos
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G5140
A-DPM
τρισίν,
trisin,
–

**11:21**

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G5140
A-GPM
τριῶν
trion
–

G5228
PREP
ὑπὲρ
hyper
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G1417
N-NUI
δύο
duo
–

G1741
A-NSM
ἔνδοξος,
endoksos,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G846
D-DPM
αὐτοῖς
autois
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G758
N-ASM
ἄρχοντα
archonta
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G5140
A-GPM
τριῶν
trion
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G757
V-IMI-3S
ἤρχετο.
ercheto.
–

**11:22**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-NSM
Βαναιας
Banaias
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-PRI
Ιωδαε
Iodae
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

G435
N-GSM
ἀνδρὸς
andros
–

G1415
A-GSM
δυνατοῦ,
dynatu,
–

G4183
A-APN
πολλὰ
polla
–

G2041
N-APN
ἔργα
erga
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G5228
PREP
ὑπὲρ
hyper
–

–
N-PRI
Καβασαηλ·
Kabasael;
–

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G3960
V-AAI-3S
ἐπάταξεν
epataksen
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G1417
N-NUI
δύο
duo
–

–
N-PRI
αριηλ
ariel
–

G1096
N-PRI
Μωαβ·
Moab;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G2597
V-AAI-3S
κατέβη
katebe
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3960
V-AAI-3S
ἐπάταξεν
epataksen
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3023
N-ASM
λέοντα
leonta
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-DSM
λάκκῳ
lakko
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2250
N-DSF
ἡμέρᾳ
hemera
–

G5510
N-GSF
χιόνος·
chionos;
–

**11:23**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G3960
V-AAI-3S
ἐπάταξεν
epataksen
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G435
N-ASM
ἄνδρα
andra
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G124
N-ASM
Αἰγύπτιον,
Aigyption,
–

G435
N-ASM
ἄνδρα
andra
–

G3707
A-ASM
ὁρατὸν
horaton
–

–
N-ASM
πεντάπηχυν,
pentapechyn,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G5495
N-DSF
χειρὶ
cheiri
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G124
N-GSM
Αἰγυπτίου
Aigyptiu
–

–
N-NSN
δόρυ
dory
–

G3739
CONJ
ὡς
hos
–

–
N-NSN
ἀντίον
antion
–

G5305
V-PAPGP
ὑφαινόντων,
hyfainonton,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2597
V-AAI-3S
κατέβη
katebe
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

–
N-NSM
Βαναιας
Banaias
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4464
N-DSF
ῥάβδῳ
rabdo
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G851
V-ANI-3S
ἀφείλατο
afeilato
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5495
N-GSF
χειρὸς
cheiros
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G124
N-GSM
Αἰγυπτίου
Aigyptiu
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

–
N-ASN
δόρυ
dory
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G615
V-AAI-3S
ἀπέκτεινεν
apekteinen
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

–
N-DSN
δόρατι
dorati
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

**11:24**

G3778
D-APN
ταῦτα
tauta
–

G4160
V-AAI-3S
ἐποίησεν
epoiesen
–

–
N-NSM
Βαναιας
Banaias
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-PRI
Ιωδαε,
Iodae,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3778
D-DSM
τούτῳ
tuto
–

G3686
N-NSN
ὄνομα
onoma
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G5140
A-DPM
τρισὶν
trisin
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G1415
A-DPM
δυνατοῖς·
dynatois;
–

**11:25**

G5228
PREP
ὑπὲρ
hyper
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G5144
N-NUI
τριάκοντα
triakonta
–

G1741
A-NSM
ἔνδοξος
endoksos
–

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G5140
A-NPM
τρεῖς
treis
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G757
V-IMI-3S
ἤρχετο·
ercheto;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2525
V-AAI-3S
κατέστησεν
katestesen
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G3965
N-ASF
πατριὰν
patrian
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

**11:26**

G2532
CONJ
Καὶ
Kai
–

G1415
A-NPM
δυνατοὶ
dynatoi
–

G3588
T-GPF
τῶν
ton
–

G1411
N-GPF
δυνάμεων·
dynameon;
–

–
N-PRI
Ασαηλ
Asael
–

G80
N-NSM
ἀδελφὸς
adelfos
–

–
N-PRI
Ιωαβ,
Ioab,
–

–
N-PRI
Ελεαναν
Eleanan
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-PRI
Δωδω
Dodo
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

–
N-PRI
Βαιθλαεμ,
Baithlaem,
–

**11:27**

–
N-PRI
Σαμμωθ
Sammoth
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Αδι,
Adi,
–

–
N-PRI
Χελλης
Chelles
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Φελωνι,
Feloni,
–

**11:28**

G5610
N-PRI
Ωραι
Orai
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-PRI
Εκκης
Ekkes
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Θεκωι,
Thekoi,
–

–
N-PRI
Αβιεζερ
Abiedzer
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Αναθωθι,
Anathothi,
–

**11:29**

–
N-PRI
Σοβοχαι
Sobochai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Ασωθι,
Asothi,
–

G2241
N-PRI
Ηλι
Eli
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Αχωι,
Achoi,
–

**11:30**

–
N-PRI
Μοοραι
Moorai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Νετωφαθι,
Netofathi,
–

–
N-PRI
Χολοδ
Cholod
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-PRI
Νοοζα
Noodza
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Νετωφαθι,
Netofathi,
–

**11:31**

–
N-PRI
Αιθι
Aithi
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-PRI
Ριβαι
Ribai
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G1015
N-GSM
βουνοῦ
bunu
–

G958
N-PRI
Βενιαμιν,
Beniamin,
–

–
N-NSM
Βαναιας
Banaias
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Φαραθωνι,
Farathoni,
–

**11:32**

–
N-PRI
Ουρι
Uri
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

–
N-PRI
Ναχαλιγαας,
Nachaligaas,
–

–
N-PRI
Αβιηλ
Abiel
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Γαραβεθθι,
Garabeththi,
–

**11:33**

–
N-PRI
Αζμωθ
Adzmoth
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Βεερμι,
Beermi,
–

–
N-PRI
Ελιαβα
Eliaba
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Σαλαβωνι,
Salaboni,
–

**11:34**

–
N-NSM
Βενναιας,
Bennaias,
–

–
N-PRI
Οσομ
Osom
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Γεννουνι,
Gennuni,
–

–
N-PRI
Ιωναθαν
Ionathan
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-PRI
Σωλα
Sola
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Αραρι,
Arari,
–

**11:35**

G885
N-PRI
Αχιμ
Achim
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-PRI
Σαχαρ
Sachar
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Αραρι,
Arari,
–

–
N-PRI
Ελφαλ
Elfal
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-PRI
Ουρ,
Ur,
–

**11:36**

–
N-PRI
Οφαρ
Ofar
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Μοχοραθι,
Mochorathi,
–

–
N-PRI
Αχια
Achia
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Φελωνι,
Feloni,
–

**11:37**

–
N-PRI
Ησεραι
Eserai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Χαρμαλι,
Charmali,
–

–
N-PRI
Νααραι
Naarai
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-PRI
Αζωβαι,
Adzobai,
–

**11:38**

G2493
N-PRI
Ιωηλ
Ioel
–

G80
N-NSM
ἀδελφὸς
adelfos
–

G3481
N-PRI
Ναθαν,
Nathan,
–

–
N-PRI
Μεβααρ
Mebaar
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-PRI
Αγαρι,
Agari,
–

**11:39**

–
N-PRI
Σεληκ
Selek
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Αμμωνι,
Ammoni,
–

G3493
N-PRI
Ναχωρ
Nachor
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Βερθι
Berthi
–

G142
V-PAPNS
αἴρων
airon
–

G4632
N-APN
σκεύη
skeue
–

–
N-PRI
Ιωαβ
Ioab
–

G5207
N-GSM
υἱοῦ
hyiu
–

–
N-PRI
Σαρουια,
Saruia,
–

**11:40**

–
N-PRI
Ιρα
Ira
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Ιεθηρι,
Ietheri,
–

–
N-PRI
Γαρηβ
Gareb
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Ιεθηρι,
Ietheri,
–

**11:41**

G3774
N-PRI
Ουριας
Urias
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Χεττι,
Chetti,
–

–
N-PRI
Ζαβετ
Zabet
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-PRI
Αχλια,
Achlia,
–

**11:42**

–
N-PRI
Αδινα
Adina
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-PRI
Σαιζα
Saidza
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G4502
N-PRI
Ρουβην
Ruben
–

G758
N-NSM
ἄρχων
archon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G5144
N-NUI
τριάκοντα,
triakonta,
–

**11:43**

–
N-PRI
Αναν
Anan
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-PRI
Μοωχα
Moocha
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2498
N-PRI
Ιωσαφατ
Iosafat
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Βαιθανι,
Baithani,
–

**11:44**

G3604
N-PRI
Οζια
Odzia
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Ασταρωθι,
Astarothi,
–

–
N-PRI
Σαμμα
Samma
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-PRI
Ιιηλ
Iiel
–

G5207
N-NPM
υἱοὶ
hyioi
–

–
N-PRI
Χωθαν
Chothan
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

–
N-PRI
Αραρι,
Arari,
–

**11:45**

–
N-PRI
Ιεδιηλ
Iediel
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-PRI
Σαμερι
Sameri
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-PRI
Ιωαζαε
Ioadzae
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G80
N-NSM
ἀδελφὸς
adelfos
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Ιεασι,
Ieasi,
–

**11:46**

–
N-PRI
Ελιηλ
Eliel
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Μιι
Mii
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-PRI
Ιαριβι
Iaribi
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2502
N-PRI
Ιωσια
Iosia
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

–
N-PRI
Ελνααμ
Elnaam
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-PRI
Ιεθεμα
Iethema
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-NSM
Μωαβίτης,
Moabites,
–

**11:47**

–
N-PRI
Αλιηλ
Aliel
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5601
N-PRI
Ωβηδ
Obed
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-PRI
Ιεσιηλ
Iesiel
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-PRI
Μισαβια.
Misabia.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).